



**Massachusetts Department of Public Health**  
**Division of Tuberculosis Prevention and Control**  
(Departamento de Salud Pública de Massachusetts  
División de Prevención y Control de la Tuberculosis)

# La tuberculosis

## ¿Qué es la tuberculosis (TB)?

La TB es una infección o enfermedad provocada por un germen que ingresa en los pulmones a través de la respiración. Existen dos tipos de TB: la infección tuberculosa y la enfermedad tuberculosa.

## ¿Qué es la infección tuberculosa?

La infección tuberculosa se produce cuando una persona tiene en su cuerpo una pequeña cantidad de gérmenes de TB que no le hacen daño; su sistema inmunológico les impide causar problemas. La persona se siente bien, no está enferma y no le puede transmitir los gérmenes de la TB a otras personas. Sin embargo, si el sistema inmunológico se debilita, esta infección puede evolucionar hasta convertirse en la enfermedad tuberculosa. A veces, la infección tuberculosa recibe el nombre de TB “latente” o “pasiva”.

## ¿Qué es la enfermedad tuberculosa?

La enfermedad tuberculosa se produce cuando una persona tiene en su cuerpo una gran cantidad de gérmenes de TB que le provocan daños. Generalmente, la persona se siente enferma y a menudo puede transmitir los gérmenes de TB a otros. La enfermedad tuberculosa puede hallarse en cualquier parte del cuerpo, aunque suele afectar a los pulmones. Sus síntomas más frecuentes son tos, fiebre, pérdida de apetito, pérdida de peso, debilidad, sudores nocturnos y cansancio extremo.

## ¿Existe una prueba para detectar la infección tuberculosa?

Sí, usted puede hacerse una prueba de infección tuberculosa a través de un médico, enfermera o centro de salud. Una vez que le hagan la prueba, **debe** volver a ver a su médico, enfermera o centro de salud 2 ó 3 días después para que evalúen el resultado; si regresa más de 3 días después, quizás sea necesario que se vuelva a hacer la prueba. Si su prueba da un resultado positivo, significa que usted tiene los gérmenes de la TB; en ese caso, su médico podría ordenar que le hagan una radiografía de tórax para asegurarse de que no tiene la enfermedad tuberculosa. También existe una nueva prueba de sangre para detectar la infección tuberculosa; consulte con su médico o enfermera para averiguar más detalles.

## ¿Se puede tratar la infección tuberculosa?

Sí. Si usted tiene infección tuberculosa, podrían darle un medicamento para impedir que la infección se convierta en la enfermedad. Tendrá que tomar este medicamento durante 6 a 9 meses.

## ¿Se puede tratar la enfermedad tuberculosa?

Sí. Si usted tiene enfermedad tuberculosa, tendrá que tomar varios medicamentos contra la TB durante 6 a 9 meses para poder curarse.

## ¿Cómo se transmiten los gérmenes de la TB a otras personas?

Los gérmenes de la TB se transmiten a otras personas cuando un enfermo de tuberculosis pulmonar tose o estornuda y expulsa esos gérmenes al aire. Las personas que viven, trabajan o pasan mucho tiempo con esa persona pueden inhalar los gérmenes de la TB y contraer la infección.

### **¿Es posible contraer la infección tuberculosa al manipular alimentos?**

No. Los gérmenes de la TB se transmiten de una persona a otra solamente por el aire. No es posible contraer la infección tuberculosa al manipular alimentos u otros objetos.

### **¿Qué es la enfermedad tuberculosa resistente a los medicamentos?**

La enfermedad tuberculosa resistente a los medicamentos es causada por gérmenes de la TB que no se pueden destruir con los medicamentos comunes contra la tuberculosis. Si usted tiene enfermedad tuberculosa resistente, quizás tenga que tomar varios medicamentos contra la TB durante al menos 12 meses. Pueden desarrollar enfermedad tuberculosa resistente las personas que no toman los medicamentos contra la TB según las indicaciones, o que dejan de tomarlos antes de que finalice el tratamiento. Su médico le dirá cuándo puede dejar de tomar sus medicamentos contra la TB.

### **¿Qué es la BCG?**

La BCG es una vacuna contra la TB que se administra en países donde la tuberculosis es una enfermedad común. Esta vacuna puede ayudar a evitar que los bebés y los niños pequeños se enfermen de tuberculosis. En el mejor de los casos, la BCG protege a los niños durante 5 a 10 años, aunque a veces no ofrece ninguna protección contra la TB. Esta vacuna se usa muy poco en los Estados Unidos, porque las personas que se la han puesto siguen siendo vulnerables a la infección tuberculosa y muchas de ellas hasta contraen la enfermedad. Si una persona se puso la BCG hace más de 10 años y ahora tiene un resultado positivo de la prueba de TB, lo más probable es que haya contraído la infección tuberculosa.

Para obtener más información sobre la TB, póngase en contacto con el Comité de Salud de su ciudad o localidad, o comuníquese con la División de Prevención y Control de Tuberculosis del Departamento de Salud Pública de Massachusetts, llamando al (617) 983-6970 o visitando <http://www.state.ma.us/dph/cdc/tb/index.htm> en Internet.